

DOA-ZP-II.271.94.2019

Załącznik nr 1 do SIWZ

## Opis przedmiotu zamówienia

Główny kod CPV:

79956000-0 Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie projektu, przygotowanie, wykonanie, montaż i bieżącą obsługę stoiska wystawienniczo – promocyjnego o powierzchni 42 m<sup>2</sup> na Międzynarodowe Targi Expo Real 2019 odbywające się w dniach 7-9 października 2019 r. w Monachium w ramach projektu „Internacjonalizacja gospodarcza przedsiębiorstw z regionu łódzkiego poprzez dedykowane działania promocyjne i terytorialny marketing gospodarczy”, współfinansowanego z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020.

**Celem głównym projektu** jest zwiększenie poziomu handlu zagranicznego poprzez rozwój powiązań gospodarczych pomiędzy MŚP z regionu łódzkiego działającymi w regionalnych inteligentnych specjalizacjach (RIS) a partnerami zagranicznymi.

**Celami pośrednimi projektu są:**

- wzrost konkurencyjności i atrakcyjności gospodarczej Łodzi oraz regionu w oparciu o istniejący potencjał gospodarczy i społeczny,
- promocja łódzkich przedsiębiorców,
- stworzenie aktualnej oferty inwestycyjnej Łodzi wraz z wizytówkami łódzkich przedsiębiorców,
- promocja Łodzi jako miejsca atrakcyjnego dla inwestorów,
- stymulowanie internacjonalizacji łódzkich przedsiębiorstw.

Zakładanym **wskaźnikiem rezultatu bezpośredniego** jest liczba kontraktów handlowych zagranicznych podpisanych przez przedsiębiorstwa wsparte w zakresie internacjonalizacji.

**Grupą docelową** i głównymi odbiorcami projektu są przedsiębiorcy z regionu łódzkiego.

Projekt, przygotowanie, wykonanie, montaż i bieżąca obsługa stoiska wystawienniczo – promocyjnego o powierzchni 42 m<sup>2</sup> na Międzynarodowe Targi Expo Real 2019 odbywające się w dniach 7-9 października 2019 r. w Monachium w ramach projektu „Internacjonalizacja gospodarcza przedsiębiorstw z regionu łódzkiego poprzez dedykowane działania promocyjne i terytorialny marketing gospodarczy” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020. Obejmuje w szczególności:

## DOA-ZP-II.271.94.2019

- a) opracowanie autorskiego projektu stoiska wystawienniczo-promocyjnego o pow. 42 m2 wraz z przekazaniem praw autorskich,
- b) przygotowanie, wykonanie, transport zabudowy na targi, montaż i demontaż elementów zabudowy stoiska wystawienniczo - promocyjnego o powierzchni 42 m2 z materiałów własnych Wykonawcy,
- c) przygotowanie pełnej dokumentacji wymaganej przez Organizatora oraz bezpośredni kontakt z Organizatorem Targów celem dokonania czynności formalnych związanych z techniczno-organizacyjnym wykonaniem zabudowy stoiska i jego funkcjonowaniem, a w szczególności do dostarczenia kompletnego projektu w terminie oraz potwierdzenia faktu dopuszczenia projektu do realizacji Zamawiającemu,
- d) podłączenie przez Wykonawcę do stoiska niezbędnych mediów, elektryczności, oświetlenia,
- e) odbiór i transport materiałów promocyjnych będących własnością Miasta Łódź: w tym makiety Nowego Centrum Łodzi oraz folderów, katalogów itp. (max 1 europaleta materiałów promocyjnych) z siedziby Miasta na Targi Expo Real 2019 w Monachium;
- f) wydruk materiałów promocyjnych dostarczonych przez Zamawiającego do dystrybucji na stoisku podczas Targów;
- g) zapewnienie oprawy multimedialnej, nagłośnienia oraz usługi cateringowej dla ok. 50 osób na specjalnym 2- godzinnym wydarzeniu, które będzie miało miejsce w trakcie Targów Expo Real 2019;
- h) zapewnienie obsługi cateringowej - hostessy lub hosta - osoby doświadczonej w obsłudze prestiżowych wydarzeń stoiska przez min. 1 osobę posługującą się min. językiem angielskim oraz nadzór techniczny 1 osoby nad sprawnym funkcjonowaniem wszystkich elementów stoiska przez cały czas trwania Targów Expo Real 2019;
- i) codzienne sprzątanie stoiska w trakcie i po jego zamknięciu dla zwiedzających przez cały czas trwania Targów Expo Real 2019;
- j) wykonanie przez Wykonawcę dokumentacji fotograficznej z przygotowania zabudowy stoiska oraz samego przebiegu Targów Expo Real 2019;
- k) demontaż wszystkich elementów stoiska po zakończeniu Targów Expo Real 2019;
- l) transport pozostałych materiałów promocyjnych będących własnością Miasta Łódź: w tym makiety Nowego Centrum Łodzi oraz folderów, katalogów itp. z Targów do siedziby Miasta we wskazane przez niego miejsce.

### Niezbędne informacje:

#### - Projekt stoiska wystawienniczo-promocyjnego – zakres projektu

opracowanie projektu graficzno-architektonicznego stoiska wystawienniczo-promocyjnego o pow. 42 m2 (wymiary zgodnie z załącznikiem do OPZ). Projekt winien zawierać szczegółowy opis, wizualizacje stoiska, rysunki techniczne z zaznaczoną skalą lub podziałką wraz ze wszystkimi wymiarami stoiska i wszystkich użytych elementów zabudowy i wystroju, wykaz materiałów niezbędnych do wykonania zabudowy stoiska, w tym ekran bezszwowy, punkty oświetleniowe, rzut w skali 1:25, przekrój podłużny i poprzeczny oraz niezbędne przekroje w miejscach. Projekt należy przedstawić w wersji papierowej i/lub elektronicznej w formacie JPG/PDF. Wykonawca zobowiązany jest opracować projekt graficzno-architektoniczny stoiska z uwzględnieniem wymaganych

## DOA-ZP-II.271.94.2019

przez Zamawiającego elementów graficznych (logo miasta oraz informacja o współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej zgodnie z wytycznymi odnoszącymi się do projektów realizowanych w ramach „Internacjonalizacja gospodarcza przedsiębiorstw z regionu łódzkiego poprzez dedykowane działania promocyjne i terytorialny marketing gospodarczy” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020).

### - Wyposażenie stoiska

stoisko powinno zostać zabudowane w taki sposób, aby umożliwiała właściwą ekspozycję atutów gospodarczo-inwestycyjnych Miasta Łódź i stwarzała dogodne warunki do rozmów B2B między wystawcami, a odwiedzającymi. Istotą stoiska jest nowoczesność formy wystawienniczej, estetyka wizualizacji oraz funkcjonalność rozmieszczenia poszczególnych elementów, które będą współgrać ze sobą pod względem kolorystyki Miasta Łódź. Swoim oryginalnym wyglądem i detalami wykończenia powinno zwracać uwagę przechodniów, skłaniać ich do zatrzymania się i zapoznania z ofertą. Stoisko powinno być przestronne, estetyczne, nowoczesne i prestiżowe, a odległości pomiędzy jego elementami mają pozwalać na swobodne poruszanie się uczestników, nie powodując zatoru wewnątrz zabudowy. Wszystkie elementy wykorzystane do zabudowy stoiska muszą być trwałe, wykonane z materiałów wysokiej jakości oraz spełniające warunki organizatora targów w Monachium w zakresie europejskich przepisów przeciwpożarowych. Wykonawca zobowiązany jest wykorzystać materiały posiadające odpowiednie atesty obowiązujące w Unii Europejskiej oraz spełniające wymogi techniczne określone w wytycznych Organizatora Targów w „Wytycznych technicznych” oraz „Szczególnych warunkach technicznych” dostępnych pod adresem:

<https://www.exporeal.net/media/website/files/pdf/application/terms-of-participation-a-b.pdf>

<https://www.exporeal.net/media/website/files/pdf/application/special-terms-of-participation-b.pdf>

<https://www.exporeal.net/media/website/files/pdf/application/technical-guidelines.pdf>

Stoisko powinno zawierać/uwzględniać obowiązkowo następujące elementy:

- logotyp Miasta Łódź w widocznym miejscu – wypukła, przestrzenna forma logotypu, podświetlona
- informacja o współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej zgodnie z wytycznymi odnoszącymi się do projektów realizowanych w ramach „Internacjonalizacja gospodarcza przedsiębiorstw z regionu łódzkiego poprzez dedykowane działania promocyjne i terytorialny marketing gospodarczy” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020,
- makieta Nowego Centrum Łodzi będąca własnością Miasta Łódź - w najlepiej wyeksponowanym miejscu należy uwzględnić ustawienie makiety Nowego Centrum Łodzi (wg rysunków i zdjęć załączonych w mailu)

#### DOA-ZP-II.271.94.2019

- stojaki na ulotki i foldery - minimum 2 sztuki, składające się z co najmniej 4 kieszeni na materiały o formacie A4, posiadające widoczne logotypy Zamawiającego,
- wielkoformatowy ekran diodowy będący elementem oprawy multimedialnej stoiska targowego (rozstaw punktu diodowego nie większy niż co 2 mm), o wymiarach nie mniejszych niż 2,5m x 1,5m, zamocowany bezpośrednio na ścianie stoiska, w dobrze wyeksponowanym miejscu, wraz z niezbędnymi urządzeniami do wyświetlania filmów i prezentacji,
- miejsce spotkań dla wystawców i gości - znajdujące się wewnątrz stoiska, ogólnodostępne i otwarte, wyposażone w minimum: 2 wygodne kanapy i/lub 4 fotele z ławą, mieszczące swobodnie 4 osoby; kolorystyka mebli dopasowana do wystroju stoiska oraz 2 stoliki z krzesłami mieszczące swobodnie po 3-4 osoby,
- salonik do spotkań – będący wydzielonym miejscem do spotkań mieszczącym ok. 2 sofy 2-osobowe z niskim stolikiem kawowym, z oświetleniem dekoracyjnym oraz żywą roślinnością; co najmniej dwie ścianki saloniku powinny być wykonane z materiału przezroczystego (szkło),
- zaplecze magazynowe - pomieszczenie do przechowywania materiałów promocyjnych, zamykane na klucz,
- zaplecze kuchenne wraz z zewnętrzną, oświetloną ladą barową dostępną z jednej strony dla obsługi, a z drugiej dla gości stoiska wraz z krzesłami barowymi - w skład minimalnego wyposażenia zaplecza kuchennego powinny wchodzić: lodówka, ciśnieniowy ekspres do kawy z funkcją spieniania mleka, czajnik elektryczny, mikrofalówka, kosze na śmieci (co najmniej 2 sztuki), naczynia wielokrotnego użytku dla min. 25 osób w kolorach pasujących do wystroju stoiska z dowolnego materiału z wyłączeniem papieru i tworzyw sztucznych, tj.:

- ✓ szklanki wysokie do napojów,
- ✓ filiżanki i spodki do kawy i herbaty
- ✓ talerze płaskie
- ✓ talerze deserowe
- ✓ cukiernica
- ✓ dzbanuszek na kawę
- ✓ łyżeczki
- ✓ miseczki na przekąski
- ✓ mleczniki

serwetki, tace kelnerskie, szafki zamykane i regały dające możliwość przechowywania art. spożywczych, wyposażenia kuchennego i materiałów promocyjnych Zamawiającego, lustro,

- oświetlenie podkreślające elementy stoiska, dobrane do zaprojektowanego wystroju,
- podłoga,
- dodatkowe miejsca do podłączenia do prądu (gniazdka lub listwy zasilające),
- wydruki wielkoformatowe - 6 szt. w rozmiarze 120x220 cm w kolorze, o wysokiej jakości wydruku, umieszczone w widocznych miejscach stoiska. Druk wykona Wykonawca na podstawie materiałów przesłanych przez Zamawiającego,



DOA-ZP-II.271.94.2019

- kompozycje roślin żywych.

#### - Obsługa cateringowa

1. Stoisko powinno być obsługiwane przez m.in. 1 osobę, zwaną dalej hostessą, posługującą się minimum językiem angielskim w stopniu komunikatywnym. Hostessa/y powinna być obecna/e przez cały czas trwania imprezy targowej, przygotowywać, uzupełniać na bieżąco i serwować przekąski oraz napoje uczestnikom stoiska targowego Miasta Łódź oraz dbać o porządek na stoisku wokół zaplecza kuchennego. Do zadań hostess/y należy również zapewnienie czystych naczyń.

2. W ramach usługi cateringowej Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia przekąsek i napojów dla około 100 osób dziennie, o najwyższej jakości, znanych producentów.

3. W ramach umowy Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia cateringu dla uczestników stoiska targowego Miasta Łódź, obejmującego minimum:

3.1. napoje serwowane w godzinach 9:00 -19:00, w tym:

- kawa (z wysokociśnieniowego ekspresu do kawy z młynkiem i automatycznym spieniaczem mleka)
- herbata (w indywidualnie pakowanych torebkach - czarna, zielona, owocowa)
- woda (gazowana i niegazowana w butelkach szklanych o pojemności ok. 330ml)
- zimne napoje, w tym soki 100% owocowe (minimum trzy rodzaje) i napoje gazowane (minimum trzy rodzaje) w butelkach szklanych o pojemności ok. 300 ml,
- napoje blenderowane – np. z wyciśniętych świeżych soków owocowych; smoothies; na bazie warzyw i owoców z dodatkiem jogurtów

3.2. przekąski serwowane w godzinach 9:00 - 19:00, w tym:

- mieszanka orzeszków np. ziemnych, laskowych, migdałów (minimum trzy rodzaje) - paluszki - jogurty z ziarnami, musem i świeżymi owocami,
- koreczki składające się minimum z 1 rodzaju wędliny, sera, warzyw
- mix kanapek ( min. 4 składniki, sery, wędliny, warzywa, dipy )
- deska serów (minimum trzy rodzaje)
- deska wędlin, np. pieczone, kabanosy, suszona kiełbasa (minimum cztery rodzaje)
- przekąski lunchowe, np. mini burgery, mini tortille,
- przekąski deserowe, np. ciasta (sernik, brownie), muffiny
- świeże owoce (minimum trzy rodzaje)
- ciastka np. kruche, w czekoladzie

#### - Wydruk materiałów promocyjnych dostarczonych przez Zamawiającego

w celu dystrybucji wśród gości odwiedzających Targi Expo Real 2019 Zamawiający przekaże pliki w formacie do wydruku w pdf czterech folderów z informacjami o mieście Łodzi, po stronie Wykonawcy wydruk i oprawa publikacji zgodnie z poniższymi wytycznymi: Nakład: po 250 szt., łącznie 1000 szt.; wymiary 420 x 210 mm, po złożeniu 210 x 210 mm; środek – max. 52 strony, papier kreda 170 g; okładka – 4 strony, papier kreda mat 250 g ; kolor 4+4; wykończenie: okładka - folia mat 1+0, lakier wybiórczy UV; oprawa broszurowa – 2 zszywki lub klejenie.

#### - Obsługa specjalnego wydarzenia na stoisku

**DOA-ZP-II.271.94.2019**

1. Zapewnienie nagłośnienia podczas wydarzenia, na które będą składały się głośniki oraz 2 mikrofony.
2. Zapewnienie funkcjonalności systemu oprawy multimedialnej na co najmniej godzinę przed rozpoczęciem prezentacji.
3. Zapewnienie obsługi technicznej systemu oprawy multimedialnej podczas trwania wydarzenia w ścisłej współpracy z przedstawicielami Zamawiającego. Do zadań obsługi technicznej będzie należało m.in. dbanie o sprawność i funkcjonalność systemu, reagowanie na jego ewentualne awarie oraz pomoc osobom korzystającym.
4. Zapewnienie profesjonalnej dokumentacji fotograficznej z przebiegu wydarzenia (minimum 50 zdjęć o rozdzielczości minimum 300 dpi).
5. Zapewnienie cateringu w formie zimnych przekąsek na odpowiednim poziomie dla maksimum 50 osób wraz z obsługą kelnerską w miejscu organizacji wydarzenia – stoisko Miasta Łodzi (wraz z transportem żywności, sprzętu i obsługi).

Na catering będą się składały:

- koreczki wytrawne np. mozzarella z pomidorem koktajlowym, kanapeczki po 50 g – po 5 szt na osobę,
- sery twarde – do wyboru z 5 rodzajów, w formie tzw. „deski serów”, po 50 g na osobę,
- wędliny suche – w formie tzw. „deski wędlin”, z 3 rodzajów do wyboru, po 50g na osobę
- wytrawne babeczki z nadzieniem po 100 g na osobę,
- przekąski warzywne 5 rodzajów z 3 rodzajami dipów po 50 g na osobę,
- paluszki typu grissini – z 3 rodzajów do wyboru,
- ciasta – po dwa kawałki 100 g na osobę, z 3 rodzajów do wyboru,
- ciastka – po 50 g na osobę,
- owoce – po 200 g na osobę,
- przekąski słone po 100 g na osobę,
- woda mineralna gazowana i niegazowana w butelkach szklanych,
- soki: 2 rodzaje w butelkach szklanych – po 200 ml na osobę z każdego rodzaju,
- serwetki.

- zastawa ze szkła i porcelany, sztucze ze stali nierdzewnej – według standardów ogólnie przyjętych dla spotkań o biznesowym charakterze – adekwatnie do charakterystyki spotkania oraz przewidywanej liczby gości
- obsługa kelnerska - minimum 2 osoby.

6. Zapewnienie usługi przygotowania i sprzątnięcia stoiska przed/po wydarzeniu oraz obsługi w trakcie trwania spotkania.
7. Zapewnienie wynajmu magazynu do składowania mebli, które stanowią normalne wyposażenie stoiska, na czas trwania wydarzenia +/- 1h.
8. Uwzględnienia warunków technicznych wskazanych przez organizatorów targów Expo Real 2019, zamieszczonych przez organizatora targów na stronie internetowej wydarzenia.
9. Kontaktu z organizatorem targów Expo Real 2019 pod kątem organizacji przedmiotowego zamówienia (zgłoszenia).

DOA-ZP-II.271.94.2019

### Informacje dodatkowe

1. Wymagane jest, aby co najmniej jedna osoba ze strony Wykonawcy była obecna na stoisku przez wszystkie dni montażu, trwania imprezy targowej i demontażu stoiska i nadzorowała sprawne funkcjonowanie wszystkich elementów stoiska przez cały okres trwania imprezy targowej.
2. Wykonawca jest właścicielem elementów zabudowy stoiska Miasta Łódź. Elementy te są użyczone Zamawiającemu na czas trwania targów. Wykonawca jest odpowiedzialny za obsługę i składowanie wszystkich elementów. Po stronie Wykonawcy leży bieżąca ich konserwacja i odpowiednie przygotowanie do użytku przed montażem stoiska.
3. Zamawiający ma prawo zażądać od Wykonawcy przekazania po Targach tych elementów stoiska, które są dla Wykonawcy bezużyteczne i nie mogą zostać wykorzystane przez Wykonawcę na rzecz innego podmiotu (np. wydruki z logo Miasta Łódź).
4. Wymagane procedury i koszty związane z odprawą celną i ubezpieczeniem leżą po stronie Wykonawcy.
5. Do Wykonawcy należy staranne dbanie o bezpieczeństwo materiałów promocyjnych (w tym makiety), w czasie powierzenia ich Wykonawcy na warunkach określonych w umowie, a w szczególności podczas ich transportu, montażu i demontażu.
6. Gwarancja na elementy stoiska obejmuje czas trwania Targów Expo Real 2019.
7. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić warunki techniczne wskazane przez organizatorów Targów Expo Real 2019, zamieszczonej przez organizatora targów na stronie internetowej <http://www.exporeal.net/>
8. Wykonawca zobowiązany jest przekazywać wymagane przez organizatora Targów Expo Real 2019, informacje dot. stoiska zgodnie z obowiązującymi terminami zawartymi m.in. na stronie <http://www.exporeal.net/trade-fair/exhibitors/plan/dates-logistics/index.html>

Do oferty Wykonawca zobowiązany jest załączyć projekt stoiska zawierający:

- a) projekt zabudowy stoiska - powinien uwzględniać wszystkie elementy wymienione w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), powinien zawierać prezentację stoiska, w co najmniej 5 rzutach prostokątnych (z każdej strony oraz z góry) z zaznaczoną skalą lub podziałką, wizualizację przestrzenną, powinien być przedstawiony w formie papierowej w rozmiarze min. A4 lub wersji elektronicznej (zapisany na nośniku danych CD lub DVD lub pamięci USB1) w formacie PDF lub JPG
- b) szczegółowy opis projektu stoiska - powinien uwzględniać wszystkie elementy wymienione w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), powinien zawierać co najmniej opis techniczny i funkcjonalny, w tym wyszczególnienie materiałów, z jakich zostanie zbudowane stoisko i wykonane wyposażenie.
- c) opis propozycji dodatkowych rozwiązań funkcjonalnych - w ramach opracowania Wykonawca zadeklaruje realizację przedmiotu zamówienia w standardzie wykraczającym poza minimalny standard jakościowy odnoszący się do wszystkich

**DOA-ZP-II.271.94.2019**

istotnych cech przedmiotu zamówienia. Proponowane „dodatkowe rozwiązania funkcjonalne” powinny wykorzystywać narzędzia czy technologie zapewniające lepsze, bardziej efektywne możliwości prezentowania potencjału Łodzi oraz ułatwiać całokształt działań prowadzonych w ramach stoiska wystawienniczego.

Załączniki do opisu przedmiotu zamówienia: **Halle A2\_15APR19 – wymiary stoiska** (oddzielny plik) oraz **wymiary makiety Nowego Centrum Łodzi** (oddzielny plik).